	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	ELF EXCELLIUM 10W50	Strona: 1/6
	wersja 2	z dnia: 2004-03-09
	Zastępuje wersję z dnia: 2000-05-24	

ETYKIETA PRODUKTU

Oznakowanie wg EU: Nie dotyczy

Zwroty R: brak

Zwroty S: brak

Oznakowanie Nie dotyczy

transportowe:

1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:

Nazwa handlowa: EXCELLIUM 10W50

Zastosowanie: Olej silnikowy

1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:

Producent: TOTAL LUBRIFIANTS
Le Diamant B
16, rue de la Republique
92922 Paris La Defense- France
tel: + 33(0)1 41 35 40 00

Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.
Al. Jana Pawła II 80
00-175 Warszawa

1.3. Wydział udzielający informacji:

Telefony w nagłych przypadkach: Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63
(22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej,
Warszawa

2. Skład/informacja o składnikach

Produkt nie jest klasyfikowany jako preparat niebezpieczny zgodnie z Ustawą z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U.01.11.84, z późniejszymi zmianami).

Skład:

Charakterystyka chemiczna: Produkt na bazie olejów syntetycznych (polialfaolefiny)

Substancje zagrażające zdrowiu	Nr EC	Nr CAS	Zawartość	Symbole	Zwroty R
Alkiloditiofosforan cynku	272-028-3	68649-42-3	<1,5 %	Xi, N	R-38, 41,51/53
Alkiloaryloamina	2770-128-1		<1%	N	R-51/53

Objaśnienia zwrotów R patrz p. 16

3. Identyfikacja zagrożeń

Ujemne skutki zdrowotne

Wpływ na środowisko

Zagrożenia fizyczne i chemiczne

W normalnych warunkach stosowania produkt nie stwarza zagrożenia.

Nie odprowadzać do środowiska.

Brak zagrożeń pożarowych lub wybuchem w normalnych warunkach użytkowania.

4. Pierwsza pomoc

W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

DROGI NARAŻENIA SIĘ:

WDYCHANIE


Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może prowadzić do lekkiego podrażnienia gardła. Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.

KONTAKT ZE SKÓRĄ

Zdjąć zabrudzone ubranie. Powierzchnie zabrudzone zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem.

KONTAKT Z OCZAMI

Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	ELF EXCELLIUM 10W50	Strona: 2/6
	wersja 2	z dnia: 2004-03-09
	Zastępuje wersję z dnia: 2000-05-24	

SPOŻYCIE	najmniej 15 minut.
ZACHŁYŚNIĘCIE SIĘ	Możliwość wymiotów i biegunki. Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia. Jeśli zachodzi podejrzenie przedostania się produktu do płuc (np. przy wymiotach), natychmiast zawieźć poszkodowanego do szpitala.

5. Postępowanie w przypadku pożaru


TEMPERATURA ZAPŁONU	Patrz p.9.
ODPOWIEDNIE ŚRODKI GAŚNICZE	Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy.
NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI	Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru.
SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA:	W przypadku niekompletnego spalania i pirolizy mogą powstać toksyczne gazy takie jak CO, CO ₂ , różne węglowodory, aldehydy i sadza. Produkty te mogą być bardzo niebezpieczne przy wdychaniu.
SPECJALNE WYPOSAŻENIE OCHRONNE DLA STRAŻAKÓW:	W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe.

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Patrz również p.8 i 13	
POSTĘPOWANIE PRZY ROZLANIU/PRZECIEKU -DO GLEBY	Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Nie dopuszczać do przedostania się go do gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni. Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym rozlaniu, jeśli sytuacji nie można szybko opanować, powiadomić odpowiednie władze.
- DO WODY	Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów.

7. Obchodzenie się z substancją i magazynowanie

POSTĘPOWANIE	
Zabezpieczenie techniczne/środki ostrożności	Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem używanym lub odpadowym.
Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa	Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów. Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem. Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak aby unikać ryzyka rozlania produktu lub ochłapania gorących części lub połączeń elektrycznych.
MAGAZYNOWANIE	
Zabezpieczenie techniczne/warunki magazynowania	Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu wody i gruntu. Opakowania należy przechowywać szczelnie zamknięte w temperaturze pokojowej, zabezpieczone przed wodą i wilgocią z dala od wszelkich źródeł zapłonu. Nie przechowywać w miejscach narażonych na działanie żywych organizmów.

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	ELF EXCELLIUM 10W50	Strona: 3/6
	wersja 2	z dnia: 2004-03-09
	Zastępuje wersję z dnia: 2000-05-24	

Unikać kontaktu z utleniaczami.

Zaleca się:

Stosować tylko odporne na węglowodory pojemniki, złącza, rury itp.

Przechowywać w oryginalnych opakowaniach.

8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Wskazówki dodatkowe odnośnie
wymogów stawianych urządzeniom
technicznym:

Graniczne dawki w miejscu pracy:

Ochrona rąk:

Ochrona oczu:

Ochrona ciała:

Higiena przemysłowa:

Stosować produkt w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki) upewnić się, że
środowisko nie jest duszące i/lub nosić zalecane wyposażenie.

Mgła olejowa: 10 mg/m³ przez 15 min

Mgła olejowa: 5mg/m³ przez 8 godzin

Jeśli zachodzi potrzeba stosować rękawice ochronne, odporne na
węglowodory, zalecane: nitrylowe, neoprenowe.

Czas przenikania przez rękawice nawet tego samego typu od różnych
producentów może się bardzo różnić, nawet jeśli mają one podobną
grubość. Dlatego czas przenikania powinien być określany przez
samego producenta rękawic.

Zapotrzebowanie na rękawice jest zależne od warunków pracy (np.
wielokrotności używania, mechanicznego obciążenia, temperatury,
stopnia i czasu trwania ekspozycji).

Przed wybraniem odpowiednich rękawic, zaleca się aby użytkownik
podał je testom.

Okulary o szczelnej obudowie lub osłona na twarz, a przypadku
ryzyka ochłapania.

Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na
węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami).

Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które mogą
zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry.

Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą
szczególnie z produktem użytym lub odpadowym.

Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym
założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem
pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo dokładnie usunąć myjąc
się wodą z mydłem.

Nie używać środków ciernych, rozpuszczalników lub benzyny.

Do wycierania rąk nie stosować szmat zabrudzonych produktem.

Nie wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych.

Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów w miejscu pracy.

9. Właściwości fizykochemiczne

Postać:

Ciecz

Barwa:

brązowa

Zapach:

Charakterystyczny

pH:

Nie ma zastosowania

Temperatury zmiany stanu skupienia

Temperatura płynięcia

-

Temperatura zapłonu

> 200°C (ASTM D 92)

Temperatura autozapłonu:

> 250°C (ASTM E 659). Temperatura ta może się znacznie obniżyć w
specyficznych warunkach (utlenianie na gorących powierzchniach)

Gęstość w temp. 15 °C:

około 850 kg/m³

Rozpuszczalność:

w wodzie:


Nierozpuszczalny w wodzie

w rozpuszczalnikach organicznych:

Rozpuszczalny w wielu typowych rozpuszczalnikach

Współczynnik podziału (log Pow)

>6 w 20°C

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	ELF EXCELLIUM 10W50	
	wersja 2	Strona: 4/6 z dnia: 2004-03-09
	Zastępuje wersję z dnia: 2000-05-24	

Lepkość kinematyczna w 100°C: 18,50 mm²/s

10. Stabilność i reaktywność

Stabilność:	Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania.
Niebezpieczne reakcje:	Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje w typowych warunkach stosowania.
Substancje, których należy unikać:	Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami.
Warunki, których należy unikać:	Gorąco (temperatury powyżej temperatury zapłonu), iskry, punkty zapłonu, płomienie, elektryczność statyczna.

11. Informacje toksykologiczne


Toksyczność ostra/skutki miejscowe	
- Wdychanie:	Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania. Wdychanie wyższych stężeń par i aerozoli może powodować podrażnienie górnych dróg oddechowych.
- Kontakt ze skórą:	Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania.
- Spożycie:	W przypadku spożycia małych ilości nie obserwuje się żadnych poważnych skutków, przy większych ilościach może wystąpić ból brzucha, biegunka.
TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA LUB DŁUGOTERMINOWA	
- Kontakt ze skórą	Przy częstym kontakcie z zabrudzonym ubraniem na skórze może pojawić się wysypka (trądzik olejowy).
- Uczulenie	Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie powoduje uczulenia.
Kancerogenność:	Podczas pracy w silniku olej ulega zanieczyszczeniu produktami spalania. Stwierdzono, że zużyte oleje silnikowe powodują raka skóry u myszy przy powtarzającym się i ciągłym kontakcie. Krótki lub przejściowy kontakt z zużytym olejem silnikowym nie powinien powodować żadnych poważnych skutków na organizm ludzki o ile olej zostanie dokładnie usunięty przez zmycie wodą z mydłem.

12. Informacje ekologiczne

Ekotoksyczność:	Brak jest danych doświadczalnych dla produktu gotowego. Produkt stwarza nieznaczne zagrożenie dla organizmów wodnych. Brak jest informacji o produkcie zużytym.
Ruchliwość:	
- Powietrze:	Produkt powoli odparowuje.
- Gleba:	Wnioskując z właściwości fizycznych i chemicznych produkt jest mało ruchliwy w glebie.
- Woda:	Produkt jest nierozpuszczalny, unosi się na powierzchni wody
Trwałość i biodegradowalność	Brak jest informacji doświadczalnych dla produktu gotowego. Produkt powinien powoli biodegradować się. Niektóre składniki mogą nie być biodegradowalne

13. Postępowanie z odpadami

Produkt zużyty:	Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regeneracja lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej
-----------------	---

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	ELF EXCELLIUM 10W50	Strona: 5/6
	wersja 2	z dnia: 2004-03-09
	Zastępuje wersję z dnia: 2000-05-24	

Opakowania: do tego celu instalacji. W Polsce: Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 o odpadach (Dz. U. Nr 62, poz. 628).

Kod odpadu WE: Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Ustawa z dn. 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. Nr 63 poz. 638).

13 02 05 - Rozporządzenie Ministra Środowiska z dn. 27 września 2001 w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz.1206).

Kod odpadu jest zależny od składu produktu w momencie utylizacji. Wymieniony wyżej kod odpadu jest tylko rekomendacją. Wytwórca odpadu jest odpowiedzialny za jego właściwą klasyfikację. Kod odpadu powinien być uzgadniany z firmą utylizującą.

14. Informacje o transporcie

Numer UN: brak
Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID)/Rzeczny (ADNR): brak ograniczeń
Morski (IMO-IMDG): brak ograniczeń
Powietrzny (ICAO/IATA): brak ograniczeń

15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych


Symbole: Brak
Zwroty R: Brak
Zwroty S: Brak
Przepisy Wspólnoty Europejskiej: Karta ta spełnia wymagania podane w dyrektywie: 1999/45/EC modyfikowanej dyrektywą 2001/60/EC
Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC i zawiera dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC
Przepisy krajowe: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem, Dz. U. 05. Nr 201, poz. 1674;
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 zmieniające rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 2 (2005), poz. 8;
Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.
Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U.01.11.84, z późniejszymi zmianami).

16. Inne informacje:

Objaśnienie zwrotów z p. 2:

R-51/53: Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym
R-41: Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu
R-38 Działa drażniąco na skórę

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	ELF EXCELLIUM 10W50	Strona: 6/6
	wersja 2	z dnia: 2004-03-09
	Zastępuje wersję z dnia: 2000-05-24	

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących jego działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.

Data polskiego wydania: 29 września 2004 r.

Aktualizacja: grudzień 2005

hal